



# Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/2000/46  
21 January 2000  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 20 ЯНВАРЯ 2000 ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить прилагаемое сообщение от 19 января 2000 года, полученное мною от Генерального секретаря Организации Североатлантического договора (см. приложение).

Буду признателен за доведение этого сообщения до сведения членов Совета Безопасности.

Кофи А. АННАН

Приложение

Письмо Генерального секретаря Организации Североатлантического  
договора (НАТО) от 19 января 2000 года на имя Генерального  
секретаря

В соответствии с резолюцией 1088 (1996) Совета Безопасности настоящим препровождаю ежемесячный доклад о деятельности Сил по стабилизации. Буду признателен, если Вы препроводите этот доклад Совету.

Джордж РОБЕРТСОН

Приложение

Ежемесячный доклад Совета Безопасности о деятельности  
Сил по стабилизации

1. В течение отчетного периода (13 ноября - 12 декабря 1999 года) в Боснии и Герцеговине и Хорватии было размещено примерно 27 000 военнослужащих из всех стран - членов Организации Североатлантического договора и 15 стран, не входящих в НАТО. Силы по стабилизации (СПС) продолжали вести наблюдение и рекогносцировку путем наземного и воздушного патрулирования, а также осуществляли в районе ответственности СПС операции, в частности связанные с обеспечением безопасности в районе, наблюдением за положением на границе с Союзной Республикой Югославией, наблюдением за деятельностью вооруженных сил Образований, проведением инспекций в местах хранения оружия и оказанием содействия международным организациям в театре действий. За рассматриваемый период налет боевых самолетов составил примерно 100 часов.
2. СПС продолжали контролировать выполнение положений резолюции 1160 (1998) Совета Безопасности, запрещающей перевозку оружия в Союзную Республику Югославию, расширив масштабы своего присутствия на местах в целях обеспечения соблюдения эмбарго. За рассматриваемый период сообщений о нарушениях эмбарго не поступало.
3. СПС продолжали следить за перевозками контролируемых нефтепродуктов в Союзную Республику Югославию, создавая для этих целей пункты контроля. Сообщений о нарушениях не поступало.
4. По просьбам Высокого представителя и Независимой комиссии по средствам массовой информации (НКСМИ) 25 ноября СПС провели инспекции коммерческих вещательных объектов в Боснии и Герцеговине, с тем чтобы обеспечить передачу информации в соответствии с согласованным кодексом о средствах массовой информации. Инспекции СПС, проводившиеся в соответствии с положениями приложения 10 к Мирному соглашению, считались необходимыми из-за постоянной незаконной трансляции хорватской телевизионной станции "Эротел", несмотря на запрет на трансляцию, введенный НКСМИ 16 ноября.
5. В конце ноября Канцелярия Высокого представителя (КВП) и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) сняли 22 боснийских официальных лица с занимаемых ими должностей, поскольку они постоянно препятствовали осуществлению Мирного соглашения. Войска СПС были приведены в состояние повышенной готовности для обеспечения необходимой безопасности соответствующих международных организаций. Сообщений об инцидентах с применением насилия не поступало.
6. 6 декабря 1999 года СПС обеспечивали безопасность Международного трибунала по бывшей Югославии во время проведенной им операции по конфискации оружия со складов, принадлежащих 3-му и 5-му боснийско-сербским армейским корпусам, близ Зворника в рамках проводимого им расследования военных преступлений, совершенных после оккупации Сребреницы в 1995 году.

#### Сотрудничество и соблюдение сторонами положений Соглашения

7. За период, охватываемый настоящим докладом, положение в театре действий оставалось спокойным, причем Образования в целом выполняли касающиеся военных аспектов положения Мирного соглашения. В районе расположения многонациональной дивизии (МНД) ("Юго-Восток") на протяжении всего отчетного периода продолжались демонстрации боснийских фермеров из Горажде, выступающих в защиту своего права обрабатывать землю в Копачи, Республика Сербская, о которых сообщалось в прошлом месяце. Число демонстрантов составляло от 5 до 50 человек. СПС и Многонациональные специализированные подразделения следили за развитием ситуации. Сообщений об актах насилия не поступало.

8. В отчетный период имели место два случая нарушения свободы передвижения, оба в районе расположения МНД ("Север"). В первом случае 15 ноября демонстранты, преимущественно женщины, блокировали дорогу близ города Вожуцы в знак протеста против периодического отключения электричества. Специальные международные полицейские силы Организации Объединенных Наций (СМПС) и местная полиция следили за развитием ситуации и открыли объездную дорогу, восстановив тем самым свободу передвижения. Во втором подобном случае 17 ноября примерно 250 человек блокировали дорогу близ Брчко в знак протеста против негласного повышения налога на импортные товары. Сообщений об актах насилия не поступало, и демонстрация протеста завершилась в тот же день.

9. За отчетный период СПС проинспектировали в общей сложности 250 мест хранения оружия: 60 боснийских, 35 боснийско-хорватских, 122 боснийско-сербских и 33 - Федерации. Сообщений о серьезных нарушениях не поступало.

10. СПС осуществляли наблюдение за 628 учебными мероприятиями и перемещениями войск: 297 боснийскими, 91 боснийско-хорватским, 209 боснийско-сербскими и 31 - Федерации. Запрет на проведение учебных мероприятий и перемещение войск, введенный в отношении полицейской бригады по борьбе с терроризмом Республики Сербской, остается в силе до тех пор, пока он не будет отменен, так же, как и запрет, введенный 27 февраля 1999 года в отношении подразделений 3-го боснийско-сербского армейского корпуса, в связи с их причастностью к контрабандной перевозке оружия. Запрет, введенный в отношении 1-го боснийско-сербского армейского корпуса (о котором сообщалось в прошлом месяце), был отменен 30 ноября 1999 года.

11. За отчетный период 10 групп по разминированию провели 94 операции по разминированию, в ходе которых извлекли 15 противопехотных мин и 5 неразорвавшихся снарядов на площади 9935 кв. м. Программа уничтожения мин, проводимая боснийско-сербской армией, была завершена к крайнему сроку 15 ноября, когда были уничтожены последние из оставшихся целых мин.

#### Сотрудничество с международными организациями

12. В пределах своих возможностей и в соответствии со своим мандатом СПС продолжают оказывать помощь международным организациям в театре действий, включая Миссию Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ), СМПС, Международный трибунал по бывшей Югославии, УВП, ОБСЕ и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

13. СПС продолжают играть активную роль в оказании УВП содействия в его усилиях по созданию совместных механизмов в Боснии и Герцеговине, в частности Постоянного комитета по

военным вопросам (ПКВВ). На заседании ПКВВ 8 декабря было объявлено об окончательных планах достижения 15-процентного сокращения оборонного потенциала к концу 1999 года. Хранение вооружения 30 подлежащих расформированию батальонов будет осуществляться в централизованном порядке при совместном наблюдении и инспектировании со стороны СПС и вооруженных сил Образований. Для проверки проведенного 15-процентного сокращения и согласования подробных планов хранения оружия была создана рабочая группа в составе представителей СПС, ОБСЕ и Международного трибунала по бывшей Югославии. Рабочая группа приступит также к работе по проведению следующего раунда сокращения оборонного потенциала на 2000 год. Что касается разработки общей политики в области безопасности, то на заседании 8 декабря был согласован "маршрут" дальнейшего продвижения вперед, однако в окончательном виде документ еще не издан.

#### Перспективы

14. Изолированные инциденты, сопровождаемые актами насилия и запугивания, вероятно, будут продолжаться в связи с возвращением беженцев и перемещенных лиц.

15. В соответствии с решением, принятым в октябре Североатлантическим советом, Командующий Силами по стабилизации (КОМСПС) приступил к осуществлению плана реорганизации СПС, который предусматривает постепенное сокращение численности, роли и участия сил. Военное присутствие будет обеспечиваться в важнейших областях, а также в установленных и возникающих "горячих точках", и целенаправленная военная поддержка будет оказываться также в областях, которые считаются имеющими решающее значение для осуществления гражданских аспектов урегулирования. Реорганизация СПС будет завершена весной 2000 года.

-----